

INTRODUCTION

The present publication is prepared in response to General Assembly resolution 36/112 of 10 December 1981 entitled "Review of the Multilateral Treaty-Making Process".

Since 1977, as the result of the initiative of Australia, Egypt, Indonesia, Kenya, Mexico, the Netherlands and Sri Lanka, the General Assembly has been conducting a review of the many methods of multilateral treaty-making employed in the United Nations and in other international organizations and forums. For the purpose of this review, the Secretary-General has prepared reports¹ and has submitted them to the General Assembly for consideration. Governments have commented on this subject at the thirty-second, thirty-fifth and thirty-sixth sessions, and have submitted written observations thereon. The Secretary-General has also received written contributions on the subject from United Nations organs and offices, and from international organizations that are active in the preparation and study of multilateral treaties. All together these materials represent a unique and valuable collection of information on the topic under consideration, which has now been gathered in this four-part publication.

Part one contains the text of the memorandum² submitted by the sponsors initiating this review of the multilateral treaty-making process; it provides the basis of the review.

Part two reproduces the 1980 Report of the Secretary-General (A/35/312 and Corr.1 of 27 August 1980), which analyses the general and special features of the treaty-making process in the United Nations system and in other international organizations.

Part three contains the views, comments and observations of Governments and international organizations. Although most of these materials have already been published,³ in order to provide a framework for analytical examinations, they have now been organized under eleven specific headings based on the questionnaire included in the 1980 Report of the Secretary-General. Users are urged to read this part as a whole so as to avoid a partial view of a given Government or organization on this subject. Under each heading, there are three sections: (i) summary of general views expressed during the debate, based on the summary records of the discussions on this topic in the Sixth Committee; (ii) written comments and observations by Governments; and (iii) written comments and observations by international organizations.

Part four contains information on the techniques and procedures used in the formulation of multilateral treaties by various United Nations organs and offices, the specialized and related agencies, and other international organizations.

NOTES

¹ A/35/312 and Corr.1, Add.1 and 2, and Add.2/Corr.1; A/36/553 and Add.1 and 2.

² A/32/143 and Corr.1.

³ A/35/312/Add.1 and 2, and Add.2/Corr.1; A/36/553 and Add.1 and 2; A/37/444 and Add.1; summary records of the Sixth Committee at the thirty-second session (A/C.6/32/SR.46 to 50), thirty-fifth session (A/C.6/35/SR.55, 60-64, 73 and 75) and thirty-sixth session (A/C.6/36/SR.54 to 57, 63 and 64).

INTRODUCTION

La présente publication a été élaborée conformément à la résolution 36/112 de l'Assemblée générale, en date du 10 décembre 1981, intitulée "Réexamen du processus d'établissement des traités multilatéraux".

Depuis 1977, à la suite de l'initiative prise par l'Australie, l'Égypte, l'Indonésie, le Kenya, le Mexique, les Pays-Bas et Sri Lanka, l'Assemblée générale procède à un examen des nombreuses méthodes d'établissement des traités multilatéraux utilisées par l'Organisation des Nations Unies et par d'autres organisations et instances internationales. Aux fins de cet examen, le Secrétaire général a établi des rapports¹ et les a soumis pour examen à l'Assemblée générale. Les gouvernements ont fait des commentaires à ce sujet aux trente-deuxième, trente-cinquième et trente-sixième sessions, et ils ont présenté par écrit des observations sur cette question. Le Secrétaire général a également reçu à ce sujet des observations écrites émanant d'organes et de services de l'Organisation des Nations Unies ainsi que d'organisations internationales qui jouent un rôle actif dans l'élaboration et l'étude des traités multilatéraux. L'ensemble de ces données constitue une collection unique et précieuse d'informations sur la question examinée, qui ont été rassemblées dans la présente publication, qui comprend quatre parties.

La première partie contient le texte du mémorandum² soumis par les auteurs qui avaient pris l'initiative de ce réexamen du processus d'établissement des traités multilatéraux; il sert également de base au réexamen.

La deuxième partie contient le texte du rapport du Secrétaire général présenté en 1980 (A/35/312 et Corr.1, en date du 27 août 1980), qui contient une analyse des caractéristiques générales et particulières du processus d'établissement des traités au sein du système des Nations Unies et dans d'autres organisations internationales.

La troisième partie contient les vues, les commentaires et les observations des gouvernements et des organisations internationales. Bien que la plupart de ces informations aient déjà été publiées³, elles ont été classées, afin de fournir un cadre pour les examens analytiques, dans 11 rubriques spécifiques fondées sur le questionnaire qui faisait partie du rapport du Secrétaire général publié en 1980. Les utilisateurs sont instamment priés de lire cette partie comme un tout afin d'éviter de n'avoir qu'une vue partielle de l'avis d'un gouvernement ou d'une organisation donné sur ce sujet. Chaque rubrique est divisée en trois sections : i) un résumé des opinions générales exprimées au cours des débats, fondé sur les comptes rendus analytiques des débats qui ont eu lieu sur cette question à la Sixième Commission; ii) les commentaires et les observations présentés par écrit par les gouvernements; iii) les commentaires et les observations présentés par écrit par les organisations internationales.

La quatrième partie contient des informations sur les techniques et les procédures utilisées lors de l'élaboration des traités multilatéraux par les différents organes et services de l'Organisation des Nations Unies, les institu-

tions spécialisées et organismes connexes, et les autres organisations internationales.

Comme il est spécifié au paragraphe 5 de la résolution 36/112 de l'Assemblée générale, la présente publication a été élaborée sous la forme d'une version provisoire d'un volume de la *Série législative*. Dans la version définitive de la présente publication, il sera tenu compte de toutes les observations pertinentes qui auront été faites à la Sixième Commission et au sein du groupe de travail.

NOTES

¹ A/35/312 et Corr.1, Add.1 et 2, et Add.2/Corr.1; A/36/553 et Add.1 et 2.

² A/32/143 et Corr.1.

³ A/35/312/Add.1 et 2, et Add.2/Corr.1; A/36/553 et Add.1 et 2; A/37/444 et Add.1; comptes rendus analytiques des débats de la Sixième Commission à la trente-deuxième session (A/C.6/32/SR.46 à 50), à la trente-cinquième session (A/C.6/35/SR.55, 60 à 64, 73 et 75) et à la trente-sixième session (A/C.6/36/SR.54 à 57, 63 et 64).